



**CONVENI MARC
DE PRÀCTIQUES EXTERNES
ENTRE
LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA,
EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE
I LA FUNDACIÓ UNIVERSITAT-EMPRESA DE LA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA**

València, a 9 de junio de 2014

REUNITS

El Sr. ESTEBAN JESÚS MORCILLO SÁNCHEZ, rector Magnífic de la Universitat de València i C.I.F. Q-4618001-D, en nom i representació de la mateixa. Està legitimat per aquest acte, en exercici de les funcions previstes per a tal càrrec per l'article 94 dels estatuts de l'esmentada Universitat,

el Sr. JUAN SEVA MARTINEZ, CONCEJAL DELEGADO DE RECURSOS HUMANOS, del EXCMO AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, sector empresarial Administració Pública amb domicili social a Plaza del Ayuntamiento s/n de Alicante amb C.I.F. P0301400H en nom i representació de la mateixa. Està legitimat per aquest acte en virtut de poders atorgats pel acuerdo de Junta de Gobierno Local en data 17 de junio de 2011.

i el Sr. MANUEL BROSETA DUPRÉ, president del Consell Social de la Universitat de València, en la seua condició de president de la Fundació Universitat-Empresa de València, ADEIT, amb domicili social a València, plaça Mare de Déu de la Pau, n. 3 i CIF G-46470738, en nom i representació de la mateixa. Està legitimat per a aquest acte en virtut de l'article 12 dels Estatuts de la Fundació.

MANIFESTEN

1. El 26 de juny de 2012 el Consell de Govern de la Universitat de València va aprovar el reglament que regula la realització de pràctiques externes d'estudiants en empreses i institucions.
2. Que el Reial Decret 1845/1994, de 9 de setembre, pel qual s'actualitza el Reial Decret 1497/1981, de 19 de juny, sobre Programes de

**CONVENIO MARCO
DE PRÁCTICAS EXTERNAS
ENTRE
LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA,
EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE
Y LA FUNDACIÓ UNIVERSITAT-EMPRESA DE LA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA**

Valencia, a 9 de junio de 2014

REUNIDOS

El Sr. ESTEBAN JESÚS MORCILLO SÁNCHEZ, rector Magnífico de la Universitat de València y C.I.F. Q-4618001-D, en nombre y a representación de la misma. Está legitimado para este acto, en ejercicio de las funciones previstas para tal cargo por el artículo 94 de los estatutos de la mencionada Universidad,

el Sr. JUAN SEVA MARTINEZ, CONCEJAL DELEGADO DE RECURSOS HUMANOS del EXCMO AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, del sector empresarial Administración Pública, domiciliada en Plaza del Ayuntamiento s/n de Alicante y C.I.F. P0301400H en nombre y representación de la misma. Está legitimado para este acto en virtud de de poderes otorgados por acuerdo de Junta de Gobierno Local en fecha 17 de junio de 2011.

y el Sr. Manuel Broseta Dupré, presidente del Consejo Social de la Universitat de València, en su condición de presidente de la Fundación Universidad-Empresa de Valencia, ADEIT, con domicilio social en Valencia, Pza. Virgen de la Paz, nº 3 y CIF G-46470738, en nombre y representación de la misma. Está legitimado para este acto en virtud del artículo 12 de los Estatutos de la Fundación.

MANIFIESTAN

1. Que el Consell de Govern de la Universitat de València aprobó, el 26 de junio de 2012, el reglamento que regula la realización de prácticas externas de sus estudiantes en empresas e instituciones.
2. Que el Real Decreto 1845/1994, de 9 de septiembre, por el que se actualiza el Real Decreto 1497/1981, de 19 de junio, sobre

Cooperació Educativa, regula la realització de pràctiques formatives en empreses i institucions per part dels estudiants universitaris.

3. Que el Reial Decret 1393/2007, de 29 de octubre, estableix les directrius generals comunes dels plans d'estudi dels títols universitaris de caràcter oficial amb validesa a tot el territori nacional, i estableix la possibilitat de valorar com a crèdits en el currículum universitari de l'estudiant la realització de pràctiques externes en empreses i entitats.

4. Que el Reglament de Pràctiques Externes de la Universitat de València estableix que l'organització i gestió de les pràctiques externes dels estudiants correspon a la Fundació Universitat-Empresa, ADEIT, sota la direcció del rector o persona en qui delegue.

5. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante reconeix la importància i la necessitat que per als estudiants té la realització de pràctiques formatives com a part integrant de la seua formació.

Amb dues parts es reconeixen plena capacitat per formalitzar aquest conveni, i, així, acorden establir les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. Per aquest conveni es crea el Programa de Cooperació Educativa entre la Universitat de València i el Excmo. Ayuntamiento de Alicante per a la realització de pràctiques externes per part dels estudiants de la Universitat de València amb les quals completen els estudis universitaris.

En el marc d'aquest conveni podrà subscriure convenis singulars o protocols addicionals en els quals caldrà especificar, entre d'altres coses, les condicions, les característiques i els tipus de pràctiques que s'hagen de realitzar.

Per cada pràctica se subscriurà un acord o annex en el qual es recolliran les dades, entre d'altres, referents a l'estudiant i a la titulació, al lloc, la duració i el període de realització de la pràctica, juntament amb les dades identificatives dels tutors de la Universitat de València, de la Empresa, el departament i les activitats que s'hagen de realitzar durant el període de la seua vigència.

Programas de Cooperación Educativa, regula la realización de prácticas formativas en empresas e instituciones por parte de los estudiantes universitarios.

3. Que el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, establece las directrices generales comunes de los planes de estudio de los títulos universitarios de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, estableciendo la posibilidad de valorar como créditos en el currículo universitario del estudiante la realización de prácticas externas en empresas y entidades.

4. Que el Reglamento de Prácticas Externas de la Universitat de València establece que la organización y gestión de las prácticas externas de los estudiantes corresponde a la Fundación Universidad-Empresa, ADEIT, bajo la dirección del rector o persona en quien delegue.

5. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante reconoce la importancia y necesidad que para los estudiantes tiene la realización de prácticas formativas como parte integrante de su formación.

Reconociéndose las partes con plena capacidad para la formalización del presente convenio, acuerdan las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. Por el presente convenio se establece el Programa de Cooperación Educativa entre la Universitat de València y el Excmo. Ayuntamiento de Alicante para la realización de prácticas externas por parte de estudiantes de la Universitat de València que conduzcan a completar sus estudios universitarios.

En el marco del presente convenio se podrán suscribir Convenios Singulares o protocolos adicionales en los que se especifiquen, entre otros aspectos, las condiciones, características y tipos de prácticas a desarrollar.

Por cada práctica se suscribirá un Acuerdo o Anexo en el que se recojan los datos, entre otros, referentes al estudiante y a la titulación, al lugar, la duración y al período de realización de la práctica, junto con los datos identificativos de los tutores de la Universitat de València y de la Empresa, el departamento y las actividades a realizar durante su vigencia.



SEGONA. Les pràctiques formatives que a l'empara del present conveni puguen realitzar els estudiants de la Universitat de València són "pràctiques curriculars" i "pràctiques extracurriculars".

TERCERA. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante rebrà els estudiants, es responsabilitzarà de la seua formació durant la seua estada i designant un professional que farà de tutor. Així mateix, la Universitat de València designarà un tutor, membre del personal docent i investigador, que supervisarà la seua execució i la valorarà després que haja acabat.

El Excmo. Ayuntamiento de Alicante facilitarà als tutors responsables de la Universitat l'accés als locals en què els estudiants estiguen realitzant les pràctiques, en companyia del tutor designat per aquella, sempre que la visita siga per motius relacionats amb les pràctiques i durant el seu desenvolupament.

QUARTA. L'estudiant estarà subjecte al règim i dedicació que s'establisca en el programa i haurà d'aplicar-se amb tota diligència a les tasques que se li encomanen, mantenir-se en contacte amb els seus tutors, guardar amb absolut rigor el secret professional i no utilitzar en cap cas les informacions recollides en l'empresa per tal de fer-ne publicitat o comunicar-les a tercers, així com a no explotar aquells treballs realitzats en la pràctica, reflectits en el conveni que s'haguera subscrit, sense l'autorització expressa en ambos casos de l'empresa, sense perjudic dels drets de propietat intel·lectual que li pogueren correspondre. Aquest compromís serà vàlid no sols durant la pràctica sinó també una vegada haja finalitzat, i per un període que establirà la pròpia empresa. Aquesta circumstància haurà de ser recollida en un document que s'adjuntarà al corresponent annex al conveni que regule la seua pràctica.

QUINTA. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante podrà aportar al programa una ajuda econòmica, quantitat que en cada cas es farà constar en l'annex juntament amb les dades indicades en la clàusula primera d'aquest document.

SISENA. La Universitat de València i el Excmo. Ayuntamiento de Alicante no adquiriran d'altres

SEGUNDA. Las prácticas formativas que, al amparo del presente convenio, pueden realizar los estudiantes de la Universitat de València son "prácticas curriculares" y "prácticas extracurriculares".

TERCERA. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante recibirá a los estudiantes por ella, responsabilizándose de su formación durante su estancia y designando un profesional que actuará como tutor en la misma. Asimismo, la Universitat de València designará un tutor, personal docente investigador, que supervisará su ejecución y la valorará tras su finalización.

El Excmo. Ayuntamiento de Alicante facilitará a los tutores responsables de la Universidad el acceso a los locales donde los estudiantes estén realizando las prácticas, en compañía del tutor designado por esta, siempre que la visita se realice por motivos relacionados con las mismas y durante su realización.

CUARTA. El estudiante estará sujeto al régimen y dedicación que se establezca en el programa y deberá aplicarse con toda diligencia a las tareas que se le encomienden, mantenerse en contacto con sus tutores, guardar con absoluto rigor el secreto profesional y no utilizar en ningún caso las informaciones recogidas en la empresa con el objeto de dar publicidad o comunicación a terceros, así como a no explotar aquellos trabajos realizados en la práctica, reflejados en el convenio que se suscriba, sin la autorización expresa en ambos casos de la empresa, sin perjuicio de los derechos de propiedad intelectual que le pudieran corresponder. Este compromiso será válido no sólo durante la práctica, sino una vez finalizada ésta, por un período que, en su caso, establecerá la propia empresa. Esta circunstancia deberá ser recogida en un documento que se adjuntará al correspondiente anexo al convenio que regule su práctica.

QUINTA. El Excmo. Ayuntamiento de Alicante podrá aportar al Programa una ayuda económica, cantidad que, en cada caso, se hará constar en el anexo, junto con los datos señalados en la cláusula primera del presente documento.

SEXTA. La Universitat de València y el Excmo. Ayuntamiento de Alicante no adquirirán otras





obligacions ni compromisos distints dels que s'estableixen en aquest document. En particular, no derivarà per a el Ayuntamiento de Alicante cap obligació de caràcter laboral, per no tenir aquesta condició la relació que s'estableix. Els estudiants estan coberts per l'assegurança escolar i per una assegurança d'accidents i de responsabilitat civil a càrrec de la Universitat.

SETENA. En finalitzar el període de pràctiques el Ayuntamiento de Alicante expedirà un certificat als estudiants, amb esment exprés de l'especialitat a la qual haja estat orientada la seua formació, la seua duració i el seu rendiment.

VUITENA. En cap cas ni per cap concepte el Ayuntamiento de Alicante no podrà cobrir un lloc de treball amb els estudiants ni tan sols amb caràcter eventual o interí durant un període establert per a la realització de la pràctica.

NOVENA. Qualsevol de les parts podrà interrompre la pràctica per motiu justificat, que serà comunicat per escrit a la Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València en el termini màxim de deu dies des de la data de la interrupció.

DESENA. La Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València gestionarà el desenvolupament del present conveni i de totes aquelles actuacions que es deriven d'ell, sota la direcció i la coordinació del vicerectorat corresponent.

ONZE . Les dades personals dels estudiants són cedits al Ayuntamiento de Alicante exclusivament per a les finalitats previstes en aquest Conveni relacionades amb el desenvolupament de pràctiques formatives de l'estudiant o estudiants acollits al mateix. En cap cas podran ser utilitzats per a finalitat distinta.

La Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València ha obtingut i cedeix estes dades d'acord amb allò que s'ha disposat en el Reglament de desplegament Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

obligaciones ni compromisos distintos a los que en este documento se establecen. En particular, no derivará para el Ayuntamiento de Alicante obligación alguna de carácter laboral, al carecer de esa condición la relación que se establece. Los estudiantes están cubiertos por el seguro escolar y por un seguro de accidentes y de responsabilidad civil a cargo de la Universidad.

SEPTIMA. Al finalizar el período de prácticas, el Ayuntamiento de Alicante expedirá un certificado a los estudiantes, con mención expresa de la especialidad a la que ha estado orientada su formación, su duración y su rendimiento.

OCTAVA. En ningún caso y bajo ningún concepto el Ayuntamiento de Alicante podrá cubrir un puesto de trabajo con los estudiantes, ni siquiera con carácter eventual o interino, durante el período establecido para la realización de la práctica.

NOVENA. La práctica podrá interrumpirse por motivo justificado por cualquiera de las partes, circunstancia que será comunicada por escrito a la Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València en el plazo máximo de diez días desde su interrupción.

DECIMA. La Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València gestionarà el desarrollo del presente convenio, y de cuantas actuaciones se deriven del mismo, bajo la dirección y coordinación del vicerrectorado correspondiente.

ONCE. Los datos personales de los estudiantes son cedidos al Ayuntamiento de Alicante exclusivamente para las finalidades previstas en este Convenio relacionadas con el desarrollo de prácticas formativas del estudiante o estudiantes acogidos al mismo. En ningún caso podrán ser utilizados para finalidad distinta.

La Fundació Universitat-Empresa de la Universitat de València ha obtenido y cede estos datos de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento de desarrollo Ley Orgànica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.



El cessionari realitzarà el tractament de les dades de caràcter personal objecte de cessió d'acord amb el que estableix el mencionat Reglament. A més i en compliment d'esta norma, l'empresa o entitat està obligada a adoptar les mesures d'índole tècnica i organitzatives necessàries que garantisquen la seguretat de les dites dades.

El cesionario realizará el tratamiento de los datos de carácter personal objeto de cesión conforme a lo establecido en el citado Reglamento. Además y en cumplimiento de esta norma, la empresa o entidad está obligada a adoptar las medidas de índole técnica y organizativas necesarias que garanticen la seguridad de dichos datos.

DOTZE . El present Conveni Marc de Pràctiques estarà vigent durant el Curs Acadèmic 2013-2014 i es prorrogarà automàticament cada curs, excepte que es resolga amb antelació a este termini per denúncia d'alguna de les parts, que serà comunicada per escrit a les altres parts abans de l'1 de juny del corresponent curs acadèmic.

DOCE. El presente Convenio Marco de Prácticas estará vigente durante el Curso Académico 2013-2014 y se prorrogará automáticamente por cada curso, salvo que se resuelva con antelación a este plazo por denuncia de alguna de las partes, que será comunicada por escrito a las demás partes antes del primero de junio del correspondiente curso académico.

I, perquè conste, i a un sol efecte, les parts signen, en tres exemplars, aquest document, expedit en set folis de paper comú, l'últim dels quals signen els atorgants i segellen tots els altres, al lloc i en la data abans indicats.

Y para que conste a los efectos oportunos, las partes firman, por triplicado y a un solo efecto, el presente documento extendido en siete folios de papel común, firmando los otorgantes en este último y sellando en el anverso todos los anteriores, en el lugar y fecha antes indicados.

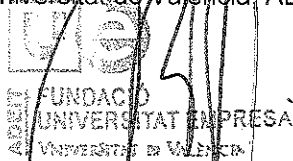
Per la Universitat de València

Per el Ayuntamiento de Alicante

ESTEBAN MORCILLO SÁNCHEZ

JUAN SEVA MARTINEZ

Per la Fundació Universitat Empresa de la Universitat de València ADEIT



MANUEL BROSETA DUPRÉ

